# CONTOIL® VZD / VZP et DFM



# Mesure de la consommation

# **Applications**

Mesure de la consommation de carburant pour camions, bus, trains, engins de chantier et machines agricoles, petits bateaux et générateurs.



# **Caractéristiques**

- Installation rapide et facile dans tout type de véhicules
- Prend en charge la plupart des modèles existants
- Système testé et éprouvé
- Lecture facile et précise de la consommation de carburant du moteur
- Aucune maintenance supplémentaire
- Mesure antifraude

# **Avantages pour le client**

- Faibles coûts d'installation
- Installation rapide et facile
- Temps d'immobilisation court pour le véhicule
- Retour sur investissement rapide



# Le compteur approprié pour chaque application

Convient aux camions, bus, engins de chantier et machines agricoles, petits bateaux fluviaux

# CONTOIL® Système VZD / VZP

# Débitmètres pour la mesure directe du carburant



# Adapté aux petits moteurs

# **CONTOIL® VZD 4**

Déterminez votre consommation de carburant en toute facilité. Il suffit de l'installer et de lire les valeurs à l'écran (consommation totale, du trajet, instantanée, etc.).



# **CONTOIL® VZP 4**

Si le lieu d'installation est caché et qu'il n'est pas possible de lire directement sur le débitmètre, alors ce débitmètre est celui qu'il vous faut. Connectez-le au CONTOIL® VZD CU et vous obtiendrez toutes les informations nécessaires quand vous le souhaitez.



# Adapté aux grands moteurs

#### **CONTOIL® VZD 8**

Déterminez votre consommation de carburant en toute facilité. D'un coup d'œil, vous avez toutes les informations: consommation totale, du trajet, instantanée, et bien plus encore. Grâce à la sortie numérique, les résultats peuvent être transmis à un hôte distant.



#### **CONTOIL® VZP 8**

Pour les lieux d'installation qui rendent la lecture difficile, choisissez ce débitmètre. La DEL intégrée vous indique le statut de fonctionnement à tout moment. Le VZD CU est recommandé pour le calcul du carburant. Il est possible de le connecter à un calcula teur distant (par ex. un gestionnaire de flotte).



# Adapté à la commande distante

#### CONTOIL® VZD CU

Calculateur distant pour la série VZD/VZP. Installez l'unité de commande VZD dans la cabine du conducteur et vous aurez toutes les informations nécessaires sur la consommation de carburant en temps réel. Les débitmètres d'autres marques peuvent être raccordés.

Page 5

# CONTOIL® Système DFM

# Débitmètres pour la mesure différentielle du carburant



#### Adapté aux petits moteurs

#### **CONTOIL® DFM 8D**

- Système compact à 2 chambres
- Encombrement réduit
- Conçu pour les environnements extrêmes



# Adapté aux grands moteurs

# CONTOIL® DFM 20S / CONTOIL® DFM 25S

- Système compact à 1 chambre (2 unités nécessaires pour la mesure différentielle)
- Conçu pour les environnements extrêmes
- Adapté aux grands engins agricoles et de construction, au grands bateaux fluviaux, aux petits navires



# Adapté au calcul et à l'envoi de données à distance

# **CONTOIL® DFM-BC (ordinateur de bord)**

- Adapté à tous les débitmètres DFM et aux débitmètres d'autres fabricants
- Consommation totale, du trajet, instantanée, informations, service (protection par mot de passe)
- Valeur de pulsation d'entrée configurable (0,1 ml à 9,9 litres)

Page 8

CONTOIL®

DFM 8EDM



# Débitmètre pour le système de gestion de flotte DFM

# CONTOIL® DFM 8EDM

Débitmètre facile à installer : il suffit de connecter les conduites et les trois fils électriques. La consommation calculée est envoyée sous forme d'impulsion passive et d'impulsion TTL

Page 12

CONTOIL®

DFM 8ECO



# **CONTOIL® DFM 8ECO**

- Nouvelle technologie Reed
- Installation simple
- Construction robuste

Page 14

CONTOIL®
DFM 12ECO



# **CONTOIL® DFM 8ECO**

- Conçu pour les moteurs de poids lourds
- Nouvelle conception de la dynamique du fluide
- Jusqu'à 600 I / h de débit

Page 16

Informations complémentaires

Page 18

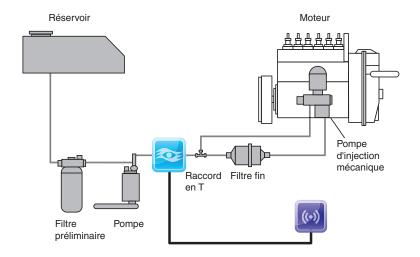
Économies pour le client

Page 20

# Comment mesurer le carburant

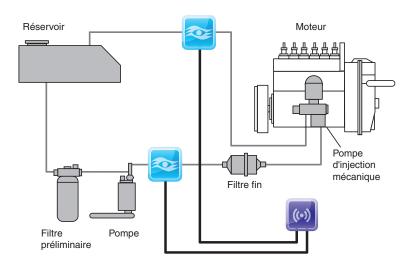
Il y a deux systèmes sur le marché...

#### Consommation directe



Dans cette variante, le carburant est aspiré hors du réservoir par la pompe via le filtre préliminaire, puis envoyé via le filtre fin vers la pompe d'injection mécanique. Selon l'état du moteur, la pompe d'injection mesure le carburant à injecter et l'envoie vers les cylindres individuels. Là, le carburant est injecté dans la chambre de combustion par les injecteurs. Le carburant non utilisé n'est pas renvoyé dans le réservoir via une conduite séparée, mais renvoyé dans le circuit de carburant en aval de la pompe et en amont du filtre fin. Ainsi, toutes les impuretés mécaniques sont filtrées. Dans cette variante, la pompe fournit la quantité de carburant requise par le moteur selon son mode de fonctionnement. L'alimentation de la pompe est commandée par la pression en aval de la pompe.

#### • Consommation différentielle



Dans cette variante, le carburant est aspiré hors du réservoir par la pompe via le filtre préliminaire, puis envoyé via le filtre fin vers la pompe d'injection mécanique. Selon l'état du moteur, la pompe d'injection mesure le carburant à injecter et l'envoie vers les cylindres individuels. Là, le carburant est injecté dans la chambre de combustion par les injecteurs. Le rôle de la pompe est de fournir 4 à 10 fois la quantité de carburant susceptible d'être utilisée (par ex. pour une consommation maximale de 50 l/h, la pompe doit pouvoir fournir 200 l/h à 500 l/h). Cette quantité dépend du moteur et du fabricant, les chiffres ci-dessus sont donnés comme valeurs indicatives. Le carburant non utilisé est renvoyé dans le réservoir via une conduite séparée. C'est la norme dans les moteurs modernes (common rail, etc.).

...et nous proposons et prenons en charge les deux.

# Système CONTOIL® VZD/VZP

# Le CONTOIL® VZD avec affichage numérique vous fournit toutes les informations d'un seul coup d'œil



- Consommation totale de carburant (litres, gallons ou kg/m³)
- Coefficient de correction (par ex. compensation de la température)
- Consommation quotidienne de carburant (litres, gallons ou kg/m³)
- Temps d'inactivité du moteur
- Consommation instantanée (litres, gallons ou kg/m³)
- Temps d'activité du moteur
- Température du carburant
- Mesure du CO<sub>2</sub> (instantanée et totale)

# **Caractéristiques techniques**

• Sécurité

Testé pour les vibrations, les chocs et les émissions et nuisances électriques (normes de l'industrie automobile)

- Température de service de l'hydraulique : -30 °C à +80 °C
- Gazole, fuel domestique, huile de moteur (viscosité maxi 6 cSt)

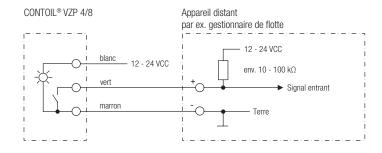
# **Spécifications hydrauliques**

| Appareil                            | VZD 4     | VZP 4   | VZD 8     | VZP 8   | VZD CU    |
|-------------------------------------|-----------|---------|-----------|---------|-----------|
| Référence pièce                     | 94679     | 94681   | 94680     | 94682   | 94706     |
| Raccord hydraulique                 | M14x1.5   | M14x1.5 | M14x1.5   | M14x1.5 | n.d.      |
| Pression nominale                   | 25        | 25      | 25        | 25      | n.d.      |
| Affichage de la température (°C)    | -20 à +60 | n.d.    | -20 à +60 | n.d.    | -20 à +60 |
| Classe de protection (IP)           | 66        | 66      | 66        | 66      | 66        |
| Débit maximal (I/h)                 | 80        | 80      | 200       | 200     | n.d.      |
| Débit nominal (I/h)                 | 50        | 50      | 135       | 135     | n.d.      |
| Débit minimal (I/h)                 | 1         | 1       | 4         | 4       | n.d.      |
| Précision (%) meilleure que         | 1         | 1       | 1         | 1       | n.d.      |
| Reproductibilité (%)                | +/- 0.2   | +/- 0.2 | +/- 0.2   | +/- 0.2 | n.d.      |
| Capacité d'enregistrement           | 99999999  | n.d.    | 99999999  | n.a.    | 9999999   |
| Largeur maille filtre sécurité (mm) | 0.125     | 0.125   | 0.150     | 0.150   | n.d.      |
| Volume chambre de mesure (ml)       | 5.0       | 5.0     | 12.44     | 12.44   | n.d.      |
| Batterie                            | Oui       | Non     | Oui       | Non     | Oui       |

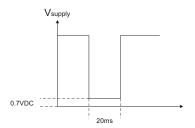
# **Spécifications électriques**

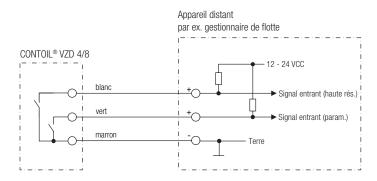
| Appareil                            | VZD 4          | VZP 4    | VZD 8  | VZP 8 | VZD CU |
|-------------------------------------|----------------|----------|--------|-------|--------|
| Fréquence maxi pulsation entrée     | n.d.           | n.d.     | n.d.   | n.d.  | 13Hz   |
| Largeur impulsion sortie (hte rés.) | 20ms           | 20ms     | 20ms   | 20ms  | n.d.   |
| Largeur impulsion sortie (param.)   | 1000ms         | n.d.     | 1000ms | n.d.  | 1000ms |
| Charge maxi (sort. drain ouv.)      | 50mA           | 50mA     | 50mA   | 50mA  | 50mA   |
| Tension de sortie de service maxi   | 48VCC          | 48VCC    | 48VCC  | 48VCC | 48VCC  |
| Amplitude du signal de sortie       | egale à l'alim | entation |        |       |        |

n.d. = non disponible



# Spécifications du signal de sortie





# Aperçu du menu CONTOIL® VZD 4 et VZD 8



Menu principal

- Consommation totale, du trajet, instantanée
- Infos, service
- Données de l'enregistreur, données d'erreur, test d'affichage

Menu Info/service

- Mode veille/marche, heures de fonctionnement, unité
- Capacité de la batterie, température du carburant, mode RESET
- Coefficient de correction, mot de passe
- Émission de CO<sub>2</sub> instantanée, émission de CO<sub>2</sub> totale
- Débit minimal, débit maximal
- Date, heure

Le menu complet est illustré dans le Manuel d'utilisation

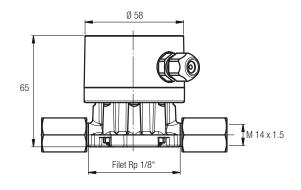
# Matériaux

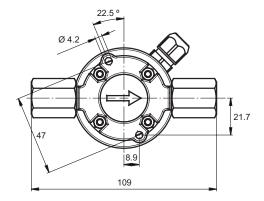
Tableau des matériaux utilisés

| Pièces                | Matériaux                   |
|-----------------------|-----------------------------|
| Corps/unité de mesure | Laiton                      |
| Joints                | Butadiène-acrylonitrile NBR |
| Piston rotatif        | Aluminium anodisé           |

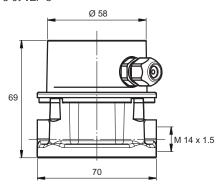
# **Dimensions**

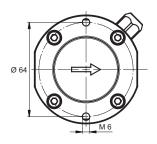
# CONTOIL® VZD 4 et VZP 4



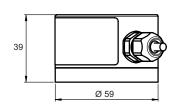


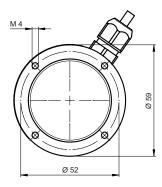
# CONTOIL® VZD 8 et VZP 8





# CONTOIL® VZD CU





# Accessoires

Tableau des matériaux utilisés

| Description          |                                     | Quantité | Référence |
|----------------------|-------------------------------------|----------|-----------|
| Joint pour VZD/VZP 4 | FKM                                 | 1        | 19912     |
| Joint pour VZD/VZP 8 | FKM                                 | 1        | 11357     |
| Kit de modification  | VSR-SET VZD/VZP 4<br>1/8" à M14x1.5 | 1 *)     | 80630     |
| Raccords filetés     | Kit PS DFM et<br>VZD/VZP            | 1 *)     | 80447     |

<sup>\*) 2</sup> kits nécessaires pour un débitmètre.

# Système CONTOIL® DFM

# Avec le système DFM, vous avez toutes les informations d'un seul coup d'œil



- Consommation totale de carburant
- Consommation quotidienne de carburant
- Consommation instantanée
- Mode Infos
- Mode Service
- Statut de la conduite d'alimentation ou de retour
- Coefficient de correction (par ex. compensation de la température)
- Journal de configuration
- Journal des erreurs

# Caractéristiques techniques

Sécurité

Testé pour les vibrations, les chocs et les émissions et nuisances électriques (normes de l'industrie automobile)

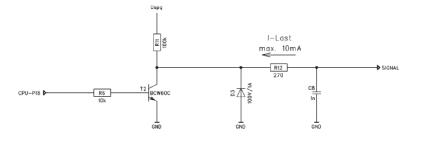
- Température de service de l'hydraulique : -30 °C à +80 °C
- Gazole, fuel domestique, huile de moteur (viscosité maxi 6 cSt)

# **Spécifications hydrauliques**

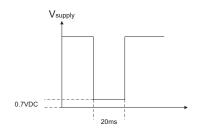
| Appareil                            | DFM 8D    | DFM 20S   | DFM 25S   |
|-------------------------------------|-----------|-----------|-----------|
| Référence pièce                     | 94465     | 94466     | 94467     |
| Raccord hydraulique                 | M14x1.5   | G1"       | G1 ¼ "    |
| Pression nominale                   | 16        | 16        | 16        |
| Température (°C)                    | -30 à +80 | -30 à +80 | -30 à +80 |
| Affichage de la température (°C)    | -20 à +60 | -20 à +60 | -20 à +60 |
| Classe de protection (IP)           | 66        | 66        | 66        |
| Débit nominal (I/h)                 | 200       | 1000      | 2000      |
| Débit minimal (I/h)                 | 10        | 100       | 200       |
| Précision (%) meilleure que         | 1         | 1         | 1         |
| Reproductibilité (%)                | +/- 0.2   | +/- 0.2   | +/- 0.2   |
| Largeur maille filtre sécurité (mm) | N.D       | 0.400     | 0.400     |
| Volume de la chambre de mesure (ml) | 12.44     | 36        | 100       |

# Spécifications électriques

| Capteur de débit              | l/impulsion<br>(ml/impulsion) | Hz<br>(max.) | Intervalle<br>d'impulsion<br>(mini) | Largeur<br>d'impulsion | mA<br>(maxi) | VCC<br>(nominal) |
|-------------------------------|-------------------------------|--------------|-------------------------------------|------------------------|--------------|------------------|
| Capteur double DFM 8D         | 0.01244 (12.44)               | 15           | 46                                  | 20 ms                  | 10           | 12-24            |
| Capteur simple DFM 20S        | 0.036 (36)                    | 15           | 46                                  | 20 ms                  | 10           | 12-24            |
| Capteur simple DFM 25S        | 0.100 (100)                   | 15           | 46                                  | 20 ms                  | 10           | 12-24            |
| Amplitude du signal de sortie | egale à l'alimentat           | ion          |                                     |                        |              |                  |



Spécifications du signal de sortie



# **Spécifications CONTOIL® DFM-BC**



- Sécurité
  - Testé pour les vibrations, les chocs et les émissions et nuisances électriques (normes de l'industrie automobile)
- Température de service de l'hydraulique : -10°C à +70°C
- Gazole, fuel domestique, huile de moteur (viscosité maxi 6 cSt)
- Écran graphique 3"
- 4 touches de navigation

# **Autres spécifications**

| Appareil  | DFM-BC      |
|---|-------------|
| Référence pièce   | 94476       |
| Enregistrement (en litres)                                      | 100.000.000 |
| Entrée (raccords du débitmètre), réglable de 0,1 ml à 9999,9 ml | 2           |
| Sortie (pour appareil distant), réglable de 0,1 ml à 9999,9 ml  | 1           |
| Température (°C)  | -10 à +70   |
| Stockage des données  | EEPROM      |
| Statut en ligne des débitmètres connectés                       | Oui         |
| Classe de protection (IP)                                       | IP66        |

# Spécifications électriques

| Fréquence maxi des impulsions d'entrée/sortie                        | 25Hz.         |
|--|---------------|
| Longueur de câble  | 7.5m          |
| Alimentation électrique (directement depuis la batterie du véhicule) | 12VCC à 24VCC |
| Câble d'alimentation   | 2x 0.75mm²    |
| Charge maxi (impulsion d'entrée/de sortie; sortie drain ouvert)      | 15mA          |
| Largeur d'impulsion (impulsion d'entrée/impulsion de sortie) mini    | 20ms          |
| Tension de sortie de service maxi                                    | 48VCC         |

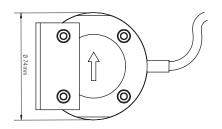
# Matériaux

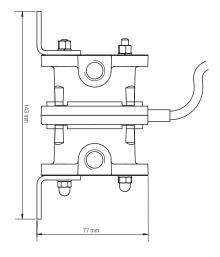
Tableau des matériaux utilisés pour les débitmètres

| Pièces                  | Matériaux           | DFM 8D, DFM 8EDM,<br>DFM 8ECO, DFM 12ECO | DFM 20S,<br>DFM 25S |
|-------------------------|---------------------|--|---------------------|
| Corps/chambre de mesure | Laiton              | •  |                     |
|                         | Laiton coulé        |  | •                   |
| Chambre de mesure       | Laiton coulé        |  | •                   |
| Joints                  | Fluorelastomère FPM | •  | •                   |
| Piston rotatif          | Aluminium anodisé   | •  | •                   |

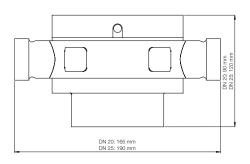
# **Dimensions**

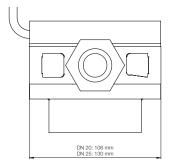
CONTOIL® DFM 8D, DFM 8EDM, DFM 8ECO, DFM 12ECO



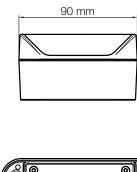


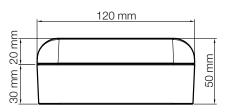
# CONTOIL® DFM 20S et DFM 25S

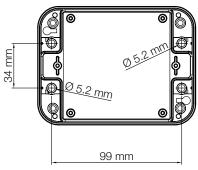




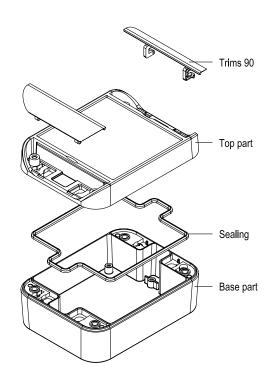
# CONTOIL® DFM-BC











# **Accessoires**

|   | Description  |  | Quantité | Référence |
|---|--|--|----------|-----------|
| • | Support de montage DFM-BC  | DFM-MB   | 1        | 80485     |
|   | Raccord de flexible DFM 8xxx inclut 1x raccord creux, 1 corps banjo simple, 1x joint en cuivre | DFM 8D,<br>DFM 8EDM,<br>DFM 8ECO,<br>DFM 12ECO | 1 *)     | 80447     |
|   | Raccord de conduite pour DFM 20S   | VSR ¾ "  | 1 **)    | 81166     |
|   | Raccord de conduite pour DFM 25S   | VSR 1 "  | 1 **)    | 81169     |

<sup>\*) 4</sup> kits nécessaires pour un DFM 8D, DFM 8EDM, DFM 8ECO, DFM 12ECO. \*\*) 2 kits nécessaires pour un débitmètre.

# **CONTOIL® DFM 8EDM**

# Avec mesure différentielle intégrée



- Conception optimale pour les propriétaires de gestionnaires de flotte
- ntelligence intégrée
- Sortie d'impulsion passive
- Sortie d'impulsion TTL
- Système compact à 2 chambres
- Encombrement réduit
- Conçu pour les environnements extrêmes

# Caractéristiques techniques

Sécurité

Testé pour les vibrations, les chocs et les émissions et nuisances électriques (normes de l'industrie automobile)

- Température de service de l'hydraulique : -30 °C à +80 °C
- Gazole, fuel domestique, huile de moteur (viscosité maxi 6 cSt)

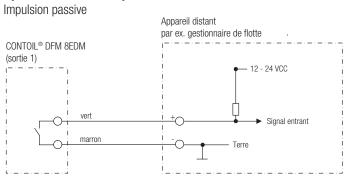
# Spécifications du débitmètre

| _                                   |          |
|-------------------------------------|----------|
| Appareil                            | DFM 8EDM |
| Référence pièce                     | 94954    |
| Raccord hydraulique                 | M14x1.5  |
| Pression nominale                   | 16       |
| Classe de protection (IP)           | 66       |
| Débit nominal (I/h)                 | 200      |
| Débit minimal (I/h)                 | 10       |
| Précision (%) meilleure que         | 1        |
| Reproductibilité (%)                | +/- 0.2  |
| Largeur maille filtre sécurité (mm) | N.D      |
| Volume chambre de mesure (ml)       | 12.44    |

Spécifications électriques

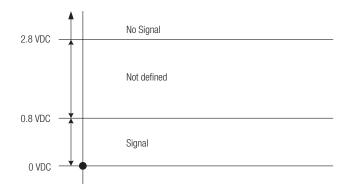
| Débitmètre                 | l/impulsion<br>(ml/impulsion) | Hz<br>(maxi) | Intervalle<br>d'impulsion<br>(min.) | Largeur<br>d'impulsion | mA<br>(maxi) | VCC<br>(plage) | Amplitude<br>(plage)      |
|----------------------------|-------------------------------|--------------|-------------------------------------|------------------------|--------------|----------------|---------------------------|
| Capteur double<br>DFM 8EDM | 0.01244<br>(12.44)            | 7            | 46                                  | 20 ms                  | 10           | 12-24          | egale à<br>l'alimentation |

# Spécification des impulsions



Dès qu'une impulsion est générée, le commutateur électronique du DFM 8EDM se ferme et le courant 12-24 VCC entrant est redirigé vers l'appareil externe.

# Impulsion TTL



En-dessous de 0,8 VCC = impulsion (logique 0) Entre 0,8 et 2,8 VCC non défini Au-dessus de 2,8 VCC = pas d'impulsion (logique 1)

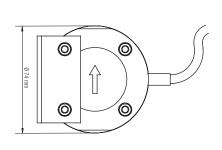
# Matériaux

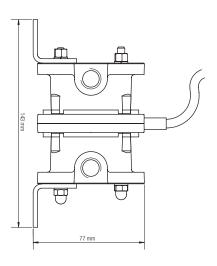
Tableau des matériaux utilisés pour les débitmètres

| Pièces                  | Matériaux           |
|-------------------------|---------------------|
| Corps/chambre de mesure | Laiton              |
| Joints                  | Fluorelastomère FPM |
| Piston rotatif          | Aluminium anodisé   |

# **Dimensions**

CONTOIL® DFM 8EDM





# **Accessoires**

| Description   | Quantité | Référence pièce |
|---|----------|-----------------|
| Raccord flexible DFM 8xxx inclut 1x raccord creux, 1 corps banjo simple, 1x joint en cuivre | 1 *)     | 80447           |

<sup>\*) 4</sup> kits nécessaires pour un DFM 8EDM.

# **CONTOIL® DFM 8ECO**

# Avec la nouvelle technologie Reed pour la mesure différentielle de la consommation de fuel



- Optimisé pour le détenteur de flotte
- Nouvelle technologie intégrée Reed
- Sortie avec impulsions passives
- Système compact à chambre double
- Encombrement réduit
- Résiste aux conditions extrèmes

# **Données techniques**

Sécurité

Testé contre les vibrations, choc et ondes électromagnétiques (Standard pour les véhicules industriels)

- Températures (hydraulique): -30°C à +80°C
- Fuel pour véhicules, fuel domestique, huile moteur (viscosité max. 6 cSt)

# Specifications du débitmètre

| Appareil                            | DFM 8ECO |
|-------------------------------------|----------|
| Référence pièce                     | 94953    |
| Raccord hydraulique                 | M14x1.5  |
| Pression nominale                   | 16       |
| Classe de protection (IP)           | 66       |
| Débit nominal (I/h)                 | 200      |
| Débit minimal (I/h)                 | 10       |
| Précision (%) meilleure que         | 1        |
| Reproductibilité (%)                | +/- 0.2  |
| Largeur maille filtre sécurité (mm) | N.D      |
| Volume chambre de mesure (ml)       | 12.44    |

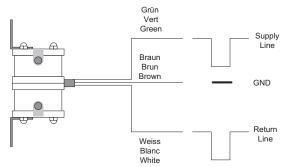
# **Spécifications électriques**

| Flow sensor                | l/impulsion<br>(ml/impulsion) | Hz<br>(maxi) | Intervalle<br>d'impulsion<br>(min.) | Largeur<br>d'impulsion | mA<br>(maxi) | VCC *<br>(plage) | Amplitude<br>(plage)      |
|----------------------------|-------------------------------|--------------|-------------------------------------|------------------------|--------------|------------------|---------------------------|
| Capteur double<br>DFM 8ECO | 0.01244<br>(12.44)            | 7            | 46                                  | 20 ms                  | 10           | 12-24            | egale à<br>l'alimentation |

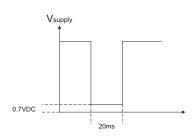
<sup>\*</sup> Ces valeurs correspondent à la norme ISO/DIS 16750-2

# Spécification des impulsions

Impulsions passives



Spécifications du signal de sortie



Lorsqu'une impulsion est générée, le contact du DFM 8ECO se ferme et la tension d'alimentation 12-24 VCC à ses bornes est reconduite vers la masse de l'appareil connecté.

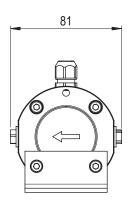
# Matériaux

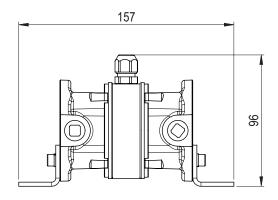
Tableau des matériaux utilisés pour les débitmètres

| Pièces                  | Matériaux           |
|-------------------------|---------------------|
| Corps/chambre de mesure | Laiton              |
| Joints                  | Fluorelastomère FPM |
| Piston rotatif          | Aluminium anodisé   |

# **Dimensions**

CONTOIL® DFM 8ECO





# **Accesoires**

| Description   | Quantité | Référence pièce |
|---|----------|-----------------|
| Raccord flexible DFM 8xxx inclut 1x raccord creux, 1 corps banjo simple, 1x joint en cuivre | 1 *)     | 80447           |

\*) DFM 8ECO nécessite 4 sets

# **CONTOIL® DFM 12ECO**

# Avec la nouvelle technologie Reed pour la mesure différentielle de la consommation de fuel



- Nouveau: hydraulique optimisé permet des débits élevés
- Nouvelle technologie intégrée Reed
- Sortie avec impulsions passives
- Système compact à chambre double
- Encombrement réduit
- Résiste aux conditions extrèmes

# **Données techniques**

 Sécurité
 Testé contre les vibrations, choc et ondes électromagnétiques (Standard pour les véhicules industriels)

- Températures (hydraulique): -30°C à +80°C
- Fuel pour véhicules, fuel domestique, huile moteur (viscosité max. 6 cSt)

# Specifications du débitmètre

| Appareil                            | DFM 12ECO                 |
|-------------------------------------|---------------------------|
| Référence pièce                     | 95286                     |
| Raccord hydraulique                 | M14x1.5                   |
| Pression nominale                   | 16                        |
| Degré de protection (IP)            | 66                        |
| Qmax. (I/h)                         | 600                       |
| Qmin. (I/h)                         | 10                        |
| Essais                              | CEM, choc, vibration (4g) |
| Précision (%) meilleure que         | 1                         |
| Reproductibilité (%)                | +/- 0.2                   |
| Largeur maille filtre sécurité (mm) | 0.150                     |
| Volume chambre de mesure (ml)       | 12.44                     |

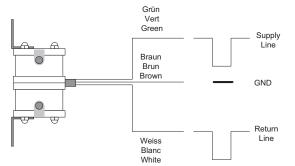
# Spécifications électriques

| Flow sensor                 | l/impulsion<br>(ml/impulsion) | Hz<br>(maxi) | Intervalle<br>d'impulsion<br>(min.) | Largeur<br>d'impulsion | mA<br>(maxi) | VCC *<br>(plage) | Amplitude<br>(plage)      |
|-----------------------------|-------------------------------|--------------|-------------------------------------|------------------------|--------------|------------------|---------------------------|
| Capteur double<br>DFM 12ECO | 0.01244<br>(12.44)            | 14           | 46                                  | 20 ms                  | 10           | 12-24            | egale à<br>l'alimentation |

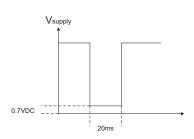
 $<sup>^{\</sup>star}$  Ces valeurs correspondent à la norme ISO/DIS 16750-2

# Spécification des impulsions

Impulsions passives



Spécifications du signal de sortie



Lorsqu'une impulsion est générée, le contact du DFM 12ECO se ferme et la tension d'alimentation 12-24VDC à ses bornes est reconduite vers la masse de l'appareil connecté.

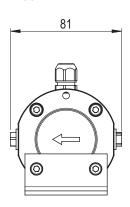
# Matériaux

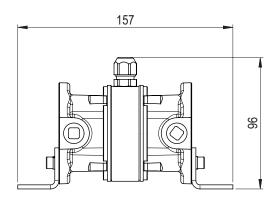
Tableau des matériaux utilisés pour les débitmètres

| Pièces                  | Matériaux           |
|-------------------------|---------------------|
| Corps/chambre de mesure | Laiton              |
| Joints                  | Fluorelastomère FPM |
| Piston rotatif          | Aluminium anodisé   |

# **Dimensions**

CONTOIL® DFM 12ECO





# **Accesoires**

| Description   | Quantité | Référence pièce |
|---|----------|-----------------|
| Raccord flexible DFM 8xxx inclut 1x raccord creux, 1 corps banjo simple, 1x joint en cuivre | 1 *)     | 80447           |

\*) DFM 12ECO nécessite 4 sets

# Informations complémentaires

# **Carburant**

Nos débitmètres de carburant sont conçus pour fonctionner selon les spécifications de carburant de la norme ISO 8217-2010. Cette norme spécifie les caractéristiques du carburant. Du carburant à faible teneur en soufre peut être utilisé s'il est conforme aux règles de ladite norme.

Certains paramètres de cette norme sont repris dans le tableau ci-dessous.

# Caractéristiques des différents carburants

| Carburant                 |      |       | Diesel *) | MGO 2 **) | MD0 2 **) |
|---------------------------|------|-------|-----------|-----------|-----------|
| Densité à 15° C           | mini | Kg/l  | 0.820     |           |           |
|                           | maxi | Kg/l  | 0.845     |           |           |
| Viscosité à 40° C         |      | mPa.s | 1.5 – 4.5 | 2-6       | 2-11      |
| Pouvoir lubrifiant (HFRR) | maxi | μm    | 470       | 520       | 520       |
| Soufre ***)               | maxi | %m/m  |           | 1.50      | 2.00      |

<sup>\*)</sup> Le diesel, l'huile et le gazole sont la même chose \*\*) Également utilisé pour les bateaux fluviaux

# Courbes de perte de pression

#### Informations sur la viscosité

Viscosité cinématique Stokes, Centi-Stokes, mm<sup>2</sup>/s St, cSt, mm<sup>2</sup>/s Viscosité dynamique Pascal seconde, millipascal seconde Pas, mPa.s Poise, Centipoise (vieilli) P, cP

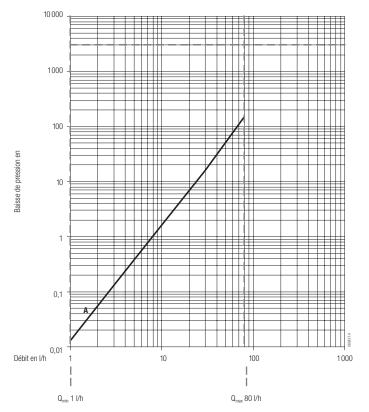
cSt 3 densité = mPa.s Conversion

Degrés Engler °E en mPa.s : utiliser uniquement le tableau de conversion Unités Saybolt en mPa.s : utiliser uniquement le tableau de conversion Unités Redwood en mPa.s : utiliser uniquement le tableau de conversion

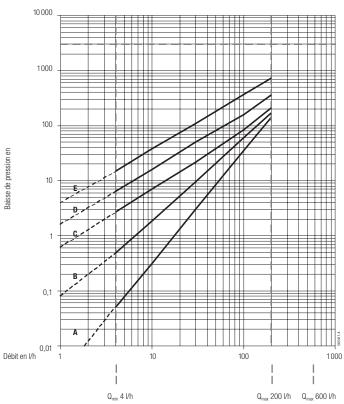
Méthode empirique  $1 \text{ cSt} \sim 1 \text{ mm}^2/\text{s} \sim 1 \text{ mPa.s}$ 

<sup>\*\*\*)</sup> Valeur maxi – normalement, la valeur est beaucoup plus basse

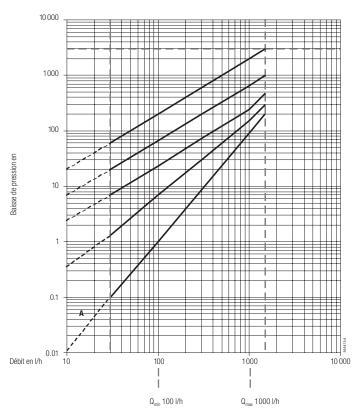
# CONTOIL® VZD 4, VZP 4



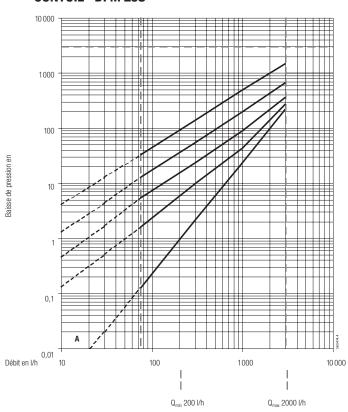
# CONTOIL® VZD 8, VZP 8, DFM 8D, DFM 8EDM, DFM 8ECO, DFM 12ECO



# CONTOIL® DFM 20S



# **CONTOIL® DFM 25S**



Diagrammes de :

A = 5 mPa.sB = 50 mPa.s

C = 100 mPa.sD = 200 mPa.s E = 500 mPa.s

Pour une baisse de pression de plus d'1 bar, il est recommandé d'utiliser la taille de compteur supérieure. Baisse de pression maximale admissible = 3 bar

# Inderungen vorbehalten / Sous réserve de modifications.

# Économies pour le client

# **Exemple pour camions**

Voici des exemples montrant combien il est facile de calculer ce que ce système vous rapporte :

# Données opérationnelles du véhicule (exemples)

| 200    | 200  | 500  | 750   |
|--------|--|--|---|
| 30     | 30   | 30   | 30  |
| 250    | 250  | 250  | 250   |
| 50'000 | 50'000   | 125'000  | 187'000   |
| 15'000 | 15'000   | 37'500   | 56'250  |
|        |  |  |   |
| 1.36   | 1.36   | 1.36   | 1.36  |
| 20'400 | 20'400   | 51'000   | 76'500  |
|        |  |  |   |
| 1'400  | 1'400  | 1'400  | 1'400   |
| 20     | 15   | 10   | 5   |
| 4'080  | 3'060  | 5'100  | 3'825   |
| 4      | 5  | 3  | 4   |
| 2'680  | 1'660  | 3'700  | 2'425   |
|        | 30<br>250<br>50'000<br>15'000<br>1.36<br>20'400<br>1'400<br>20<br>4'080<br>4 | 30 30<br>250 250<br>50'000 50'000<br>15'000 15'000<br>1.36 1.36<br>20'400 20'400<br>1'400 1'400<br>20 15<br>4'080 3'060<br>4 5 | 30     30       250     250       50'000     50'000       15'000     15'000       1.36     1.36       20'400     20'400       1'400     1'400       20     15       4'080     3'060       5     3 |

<sup>1)</sup> Prix moven du carburant diesel en Europe

Prenez l'exemple de la troisième colonne : avec les données opérationnelles du véhicule ci-dessus et une réduction prévisionnelle des coûts de carburant de 10 %, l'investissement est rentabilisé au bout de trois mois seulement. Les chiffres variant d'un lieu à l'autre, ils doivent être adaptés aux valeurs individuelles. Demandez une projection personnelle à votre distributeur agréé. Il calculera vos économies potentielles en fonction des données de votre véhicule, des conditions de fonctionnement et de la situation locale des prix.

| SWITZERLAND: | Aquametro AG, CH-4106 Therwil                     | info@aquametro.com            | www.aquametro.com |
|--------------|---|-------------------------------|-------------------|
|              | Aquametro SA, CH-1800 Vevey                       | info@aquametro.com            | www.aquametro.com |
|              | Aquametro AG, CH-6929 Gravesano                   | info@aquametro.com            | www.aquametro.com |
|              | bill24 AG, CH-8306 Brüttisellen                   | info@bill24.ch                | www.bill24.ch     |
| BELGIUM:     | Aquametro Belgium SPRL, B-1933 Sterrebeek         | info.amb@aquametro.com        | www.aquametro.be  |
| CHINA:       | Aquametro (S.E.A.) Pte Ltd., Singapore 757516     | info.china@aquametro.com      | www.aquametro.com |
| GERMANY:     | Aquametro Messtechnik GmbH, D-28329 Bremen        | info.amd@aquametro.com        | www.aquametro.de  |
|              | Aquametro Marine GmbH, D-18119 Rostock-Warnemünde | info.amd-marine@aquametro.com | www.aquametro.de  |
| INDIA:       | Aquametro Representative Office, Mumbai 400053    | info.india@aquametro.com      | www.aquametro.in  |
| JAPAN:       | Aquametro Representative Office, Tokyo 152-0031   | info.japan@aquametro.com      | www.aquametro.jp  |
| KOREA:       | Aquametro Korea Ltd., Busan 612-857               | info.korea@aquametro.com      | www.aquametro.kr  |
| SINGAPORE:   | Aquametro (S.E.A.) Pte Ltd., Singapore 757516     | info.singapore@aquametro.com  | www.aquametro.sg  |
| UAE:         | Aquametro ME JLT, Dubai / UAE                     | info.dubai@aquametro.com      | www.aquametro.ae  |
|              |   |                               |                   |

<sup>1)</sup> This moyer du carbonatu losses en Europe.
2) Cet exemple se base sur un DFM 8b. Le coût total d'investissement peut varier d'un pays à l'autre en fonction des circonstances locales.
Inclut les capteurs de débit, l'ordinateur de bord, tous les coûts de transport et d'importation, l'installation et la configuration du système.